

# STJÓRNARTÍÐINDI C 2 — 1969

25. júlí 1969.

57

Nr. 9.

## AUGLÝSING

### um afnám vegabréfsáritana milli Íslands og Jamaica.

Með erindaskiptum í Lundúnum hinn 10. apríl og 2. júlí 1969 var gengið frá gagnkvæmu samkomulagi milli Íslands og Jamaica um afnám vegabréfsáritana fyrir ferðamenn miðað við allt að þriggja mánaða dvöl.

Hið nýja samkomulag gengur í gildi hinn 1. ágúst n. k.

Erindaskiptin eru birt sem fylgiskjal með auglýsingu þessari.

Þetta er hér með gert almenningi kunnugt.

*Útanríkisráðuneytið, Reykjavík, 25. júlí 1969.*

**Emil Jónsson.**

*Agnar Kl. Jónsson.*

### Fylgiskjal.

ICELANDIC EMBASSY,  
LONDON

The Icelandic Chargé d'Affaires a.i. presents his compliments to His Excellency The High Commissioner for Jamaica in London and with reference to his Note dated 14th October, 1968, LP.6/OL, has the honour to inform His Excellency that the Government of Iceland has agreed to the conclusion by an exchange of Notes, of an Agreement for the reciprocal abolition of visa requirements between Iceland and Jamaica in the following terms:

1. Icelandic subjects holding valid Icelandic passports shall be free to enter Jamaica at any authorized border-crossing place and stay in that country for a period of up to three months without being required to obtain a visa.
2. Citizens of Jamaica holding valid Jamaican passports shall be free to enter Iceland at any authorized border-crossing place and stay in that country for a period of up to three months without being required to obtain a visa. This period of three months shall be calculated from the date of entry into any Nordic State being a Party to the Convention of July 12, 1957, on the waiver of passport control at the intra-Nordic frontiers. Any sojourn in any of those States during the six months preceding the entry into any of those States from a non-Nordic State shall be included in the above period of three months.
3. It is understood that the waiver of visa requirements does not exempt Icelandic subjects and citizens of Jamaica coming to Jamaica and to Iceland respectively, from the necessity of complying with the laws and regulations in

C 8

force in Jamaica and in Iceland respectively concerning the entry into and residence — temporary or permanent — in that country. They are not allowed to take employment or exercise any profession, paid or unpaid, without having obtained a work permit.

4. The authorities of each country reserve the right to refuse leave to enter or stay in the country to persons considered undesirable.
5. The present Agreement shall enter into force on August 1st, 1969. Either Government may temporarily suspend the foregoing provisions in whole or in part for reasons of public order. Such suspension shall be notified immediately to the other Government through diplomatic channels.

The present Agreement may be denounced by either Government by notification in writing, the denunciation taking effect one month after the notification.

The Icelandic Chargé d'Affaires a.i. wishes to inform His Excellency the High Commissioner for Jamaica that His Excellency's acknowledgment of this Note will constitute the conclusion of an Agreement between the Governments of Iceland and Jamaica.

The Icelandic Chargé d'Affaires a.i. avails himself of this opportunity to renew to His Excellency the High Commissioner for Jamaica the assurance of his highest consideration.

London, 10th April, 1969.

His Excellency,  
Monsieur Laurence Lindo, C.M.G.,  
High Commissioner for Jamaica,  
London.

#### OFFICE OF THE HIGH COMMISSIONER FOR JAMAICA

London, 2nd July, 1969.

Your Excellency,

I have the honour to acknowledge receipt of the Note of your Chargé d'Affaires a.i. of the 10th April, 1969, which reads as follows:

(Samhljóða erindinu hér næst á undan.)

In reply I have the honour to inform Your Excellency that the proposed arrangements are acceptable to the Government of Jamaica which also regards the Note of the Chargé d'Affaires and this reply as constituting an Agreement between the two Governments in this matter, which shall enter into force on the 1st of August, 1969.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest consideration.

Laurence Lindo  
High Commissioner.

His Excellency,  
Monsieur Gudmundur I. Gudmundsson, K.B.E.,  
Icelandic Embassy,  
London.